

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 36 (1990)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Avions contre fabricants de drogue : Pilatus joue Miami Vice  
**Autor:** Ceppi, Jean-Philippe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-848260>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Avions contre fabricants de drogue : Pilatus joue Miami Vice

C'est le gouvernement américain qui a encouragé Pilatus à lui proposer un petit avion-radar, à un prix abordable et pouvant remplir les mêmes fonctions que les gros Awacs (de la taille d'un boeing 707 civil) ou E2-C. Ces avions sont leaders en matière de surveillance aérienne, mais cinq à dix fois plus chers que le futur Pilatus. Pas de problème, a répondu PBN, qui s'engage à présenter un premier avion de démonstration en 1991 déjà. Bon nez, bon oeil. L'idée de Pilatus est de sophistiquer son bimoteur à hélice "Defender", déjà doté d'un énorme nez renfermant un radar performant et bourré des meilleurs appareils de surveillance. Pilatus s'est associé avec la maison américaine Westinghouse de Baltimore, qui installera sur l'avion un oeil électronique ultra-sophistiqué, tel qu'il est monté sur les avions de combats F-16 ou Hawk 200. Grâce à cet oeil placé sous le ventre de l'appareil et disposant d'une caméra à 360 degrés, il sera possible d'identifier rapidement et précisément tout avion ou bateau, puis de mettre en alerte les avions d'interception en leur fournissant les moindres détails de

**La filiale britannique de Pilatus (Stans), Pilatus Britten-Norman (PBN), elle aussi membre du groupe Oerlikon-Bührle, se lance dans la lutte anti-drogue. A la demande de l'administration américaine, elle va mettre au point un avion-radar qui, s'il s'avère convaincant, aura deux gros clients : les douanes américaines, pour traquer les contrebandiers, et la Drug Enforcement Administration (DEA), la brigade des stupéfiants, pour coincer les trafiquants de drogue.**

l'intrus, et de les guider de jour comme de nuit. Le prix de l'unité devrait avoisiner les 6 à 8 millions de dollars ; quand on pense au prix de l'Awacs (270 millions de francs suisses), cela fait de cet avion un superbe avion-radar pour fauchés : "Si j'étais un pays pas trop riche, plaisante William Gorton, représentant de PBN Washington, je l'achèterais immédiatement !"

## Chasse aux trafiquants

Les premiers acheteurs seront d'abord les deux grandes administrations américaines : la DEA, qui réclame depuis longtemps ce type d'avion, moins encombrant et moins cher que l'Awacs, pour intercepter les

petits appareils qu'utilisent les trafiquants de drogue. Finis les largages de drogue dans le ciel des Etats-Unis. Et l'administration des douanes, qui en fera également usage contre les contrebandiers. Les gardes-côtes s'en serviront contre les bateaux-pirates qui pêchent également dans les eaux américaines. Gorton n'exclut pas non plus que des pays africains utilisent l'appareil pour chasser des braconniers. "Nous n'avons reçu aucune garantie d'achat, ni aucune promesse de Washington, précise William Gorton. Mais si notre prototype convainc l'administration américaine, nous comptons sur un premier marché d'une centaine d'appareils." Contre le cartel,

William Gorton préfère rester modeste dans l'évaluation du marché potentiel de cet avion. "Notre prototype nous permettra de sonder les clients potentiels. Nous avons quelques concurrents, mais nous sommes les seuls à pouvoir équiper notre avion de cette manière." En même temps que les Etats-Unis, des pays d'Amérique Latine pourraient très vite se doter eux aussi du Defender. Parmi des pays, les plus touchés par le trafic de stupéfiants, la Colombie, la Bolivie, le Pérou et le Mexique. Selon Gorton, cet avion pourra le cas échéant être armé et servir à des fins militaires, mais Pilatus se concentre actuellement sur les applications civiles de l'avion. ■

## Conseils

■  
en partages d'héritages selon  
le droit suisse : inventaire, plan  
financier, contrat de partage  
d'héritage, procurations, impôts,  
droit des sociétés

■  
Treuhand Sven Müller



Birkenrain 4  
CH-8634  
Hombrechtikon-Zürich  
Tél. : 055-42.21.21